

See dokument on EVS poolt loodud eelvaade

MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED
Osa 7-714: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele
Välisvalgustuspaigaldised

Low-voltage electrical installations
Part 7-714: Requirements for special installations
or locations
External lighting installations
(IEC 60364-7-714:2011)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-714:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumise teate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2012. aasta novembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud elektriinsener Kalju Kroon, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Tallinna Tehnikaülikooli elektriinjamite ja jõuelektronika instituudi emeriitprofessor Endel Risthein, standardi tõlke on heaks kiitnud tehnilise komitee EVS/TK 17 „Madalpinge“ ekspertkomisjon koosseisus:

Arvo Kübarsepp	OÜ Auditron
Tõnis Mägi	OÜ Auditron
Alar Ollerma	AS Harju Elekter Elektrotehnika
Raivo Teemets	TTÜ elektriinjamite ja jõuelektronika instituut
Meelis Kärt	Tehnilise Järelevalve Amet
Mati Roosnurm	Elektrilevi OÜ
Olev Sinijärv	AS Raasiku Elekter

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 17, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatähisega EE.

Standardis sisalduvad arväärtusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-714:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 04.05.2012.

Date of Availability of the CENELEC Harmonization Document HD 60364-7-714:2012 is 04.05.2012.

See standard on CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-714:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the CENELEC Harmonization Document HD 60364-7-714:2012. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.140 Hoonete tehnoseadmed; 91.160.20 Välisvalgustus
Võtmesõnad: elektripaigaldis, madalpinge, nõuded, välisvalgustus
Hinnagrupp F

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English version

**Low-voltage electrical installations -
Part 7-714: Requirements for special installations or locations -
External lighting installations
(IEC 60364-7-714:2011)**

Installations électriques à basse tension -
Partie 7-714: Règles pour les installations
et emplacements spéciaux -
Installations d'éclairage extérieur
(CEI 60364-7-714:2011)

Errichten von Niederspannungsanlagen -
Teil 7-714: Anforderungen
für Betriebsstätten, Räume und Anlagen
besonderer Art -
Beleuchtungsanlagen im Freien
(IEC 60364-7-714:2011)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2012-03-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

SISUKORD

HD 60364-7-714:2012 EESSÖNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
714 VÄLISVALGUSTUSPAIGALDISED	5
714.1 Käsitlusala.....	5
714.2 Normiviited	5
714.4 Kaitseviisid	5
714.41 Kaitse elektrilöögi eest	5
714.410.3 Üldnõuded.....	5
714.411 Kaitse toite automaatse väljalülitamise teel	6
714.411.3.1 Kaitsemaandus ja kaitsepotentsiaaliühtlustus	6
714.411.3.1.2 Kaitsepotentsiaaliühtlustus	6
714.411.3.3 Lisakaitse	6
714.41 (lisa A) Põhikaitseks kasutatavad võtted	6
714.5 Elektriseadmete valik ja paigaldamine.....	6
714.51 Üldjuhised	6
714.512 Käiduolud ja välistoimed	6
714.512.2 Välistoimed.....	6
714.536 Kaitselahutus ja lülitamine	7
714.536.2 Kaitselahutus.....	7
714.536.2.1 Üldnõuded.....	7
Lisa A (teatmelisa) Mõnede riikide märkused.....	8
Lisa ZA (normlisa) Normiviited rahvusvahelistele standarditele ja neile vastavatele Euroopa standarditele.....	9
Lisa ZB (normlisa) Rahvuslikud eritingimused	10
Kirjandus.....	11

HD 60364-7-714:2012 EESSÕNA

IEC tehnilise komitee TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“ koostatud dokumendi 64/1808/FDIS, rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-714 tulevase teise väljaande tekst esitati IEC ja CENELEC-i paralleelsele hääletusele ja võeti CENELEC-i poolt vastu kui HD 60364-7-714:2012.

Kehtestati järgmised tähtpäevad:

- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi kehtestamiseks riigi tasandil harmoneeritud rahvusliku standardi avaldamisega või jõustumisteate meetodil kinnitamisega (dop) 2012-12-14
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite tühistamiseks (dow) 2015-03-14

See standard asendab harmoneerimisdokumenti HD 384.7.714 S1:2000.

HD 60364-7-714:2012 sisaldab võrreldes harmoneerimisdokumendiga HD 384.7.714 S1:2000 järgmisi olulisi tehnilisi muudatusi:

- jaotiste numeratsioon järgib standardisarja EN 60364 praegust struktuuri;
- mõnede seadmete korral, mis sisaldavad valgustust, nõutakse lisakaitset;
- rangemad nõuded IP-kaitseastme suhtes;
- erinõuded kaitselahutusele.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

Jõustumisteade

CENELEC on rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-714:2011 teksti muutmata kujul üle võtnud Euroopa standardina.

Ametliku väljaande kirjanduse loetelus tuleb viidatud standarditele lisada alljärgnevad märkused:

IEC 60364-1:2005	MÄRKUS	Harmoneeritud kui HD 60364-1:2008 (muudatustega).
IEC 60364-7-702:2010	MÄRKUS	Harmoneeritud kui HD 60364-7-702:2010 (muudatustega).
IEC 60598 sari	MÄRKUS	Harmoneeritud standardisarjana EN 60598.

SISSEJUHATUS

Standardi IEC 60364 selle osa nõuded täiendavad, muudavad või asendavad standardisarja IEC 60364 osades 1 kuni 6 sisalduvaid mõningaid üldnõudeid.

Osa **7-714** jaotiste nummerdus pärast numbrit 715 on sama, mis IEC 60364 vastavate osade või jaotiste numbrid osades 1 kuni 6. Seetõttu ei ole jaotiste numbrid tingimata järjestikused. Jooniste ja tabelite nummerdus sisaldab selle osa numbrit, millele järgneb joonise või tabeli järjekorranumber.

Viite puudumine osale või jaotisele tähendab, et rakendatakse IEC 60364 osades 1 kuni 6 sisalduvaid üldnõudeid.

714 VÄLISVALGUSTUSPAIGALDISED

714.1 Käsitlusala

Standardisarja IEC 60364 selle osa erinõuded kehtivad kohtkindlate välispaigaldiste osa moodustavate valgustite ja valgustuspaigaldiste valiku ja ehituse kohta.

Välisvalgustuspaigaldiste alguspunktiks on elektrivarustusettevõtte elektrijaotuspunkt või välisvalgustuspaigaldise spetsiaalse toiteahela alguspunkt.

Nõuded kehtivad näiteks tänavate, parkide, aedade, avalike kohtade ja spordipiirkondade valgustuspaigaldiste, monumentide valgustuse, tulvavalgustuse, telefonioskite, bussiootevarjualuste, reklaamitahvlite, linnaplaanide ja liiklusemärgide valgustuse kohta.

Nõuded ei kehti:

- avalike tänavavalgustuspaigaldiste kohta, mis kujutavad endast avaliku elektrivõrgu osa;
- ajutiste valgusvanikute kohta;
- teeliikluse signalisatsioonisüsteemide kohta;
- valgustite kohta, mis on kinnitatud väljapoole ehitist ja mis saavad toidet otse selle ehitise sisejuhistikust.

Ujumisbasseinide ja puskkaevude valgustuspaigaldiste kohta vt IEC 60364-7-702.

714.2 Normiviited

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

IEC 60364-4-41:2005. Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

IEC 60364-5-51:2005. Electrical installations of buildings – Part 5-51: Selection and erection of electrical equipment – Common rules

IEC 60364-5-53:2001. Electrical installations of buildings – Part 5-53: Selection and erection of electrical equipment – Isolation, switching and control

EE MÄRKUS Ülalloetletuist on eesti keeles ilmunud alljärgnevalt nimetatud standardid.

EVS-HD 60364-4-41:2007. Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse elektrilöögi eest

EVS-HD 60364-5-51:2009. Ehitiste elektripaigaldised. Osa 5-51: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Üldjuhised

EVS-HD 60364-5-53:2008. Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-53: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Kaitselahutamine, lülitamine ja juhtimine. Jaotis 534: Liigpingekaitsevahendid

714.4 Kaitseviisid

714.41 Kaitse elektrilöögi eest

714.410.3 Üldnõuded

714.410.3.6

Lisada:

Ei tohi rakendada standardi IEC 60364-4-41:2005 lisas C sätestatud kaitsevõtteid, mis põhinevad mittejuhtival ümbrusel ja maandusvabal kohalikul potentsiaaliühthlustusel.